



# COMMERCE

## de La Chambre de commerce de Montréal **Montréal**

Publication officielle de La Chambre de commerce de Montréal

Vol. 42, No 5, décembre 1985

### **Le cinquième concours Habitas est lancé Posez votre candidature avant le 1er février 1986!**

*M. Yvon Marcoux, président de La Chambre de commerce de Montréal et président du jury permanent du concours Habitas, a procédé au lancement du cinquième concours Habitas, le jeudi 5 décembre dernier, lors d'une conférence de presse qui se tenait au Grand Hôtel.*

M. Raymond R. Pinard, vice-président directeur et chef des exploitations de Domtar Inc., a accepté la présidence d'honneur du concours et du Gala de l'Habitation, au cours duquel seront honorés les lauréats des 23 catégories.

Cette année, nous célébrons le cinquième anniversaire du concours Habitas organisé par La Chambre de commerce de Montréal en collaboration avec le Salon National de l'Habitation, Hydro-Québec et Domtar Inc. La firme Samson Bélair, comptables agréés en assume la surveillance.

Ce concours de l'habitation s'est acquis une notoriété et une crédibilité qui ont profité à plus de quatre cents participants par l'apport de retombées économiques intéressantes qu'il engendre à chaque année.

**Suite p. 3**

*Jean Goulet, photographe*



*M. Pierre Parent, Salon National de l'Habitation, M. Yvon Marcoux, M. Raymond R. Pinard, M. François Fortin, Hydro-Québec, M. Robert Bélisle, Samson Bélair.*

### **Joyeux Noël et Bonne Année**

La Chambre de commerce de Montréal veut offrir à tous et à toutes ses meilleurs voeux à l'occasion de la période des Fêtes.

Veillez prendre note qu'à compter du 24 au midi nos bureaux seront fermés jusqu'au 2 janvier 1986.

### **Sommaire**

Concours Habitas.....	p.3
L'heure de pointe.....	p.9
A votre Agenda.....	p.10
Déjeuner des Fêtes..	p.12
Centre de commerce mondial de Montréal.	p.15
Chronique PME.....	p.18
Saviez-vous.....	p.21
Nouveaux membres..	p.23

# La Chambre: une influence



M. Yvon Marcoux  
Président  
La Chambre de commerce  
de Montréal

Au cours des deux derniers mois, La Chambre de commerce de Montréal s'est prononcée sur deux sujets d'intérêt pour la communauté des affaires:

Au sujet du «**Transfert de pertes intersociétés**», la Chambre s'est adressée au ministre des finances du Canada en ces termes:

«À plusieurs occasions, la communauté des affaires a exposé aux administrations gouvernementales les avantages d'un régime fiscal qui permettrait un transfert de pertes et de crédits inutilisés au sein d'un groupe de sociétés en propriété commune. Présentement, les lois fiscales canadiennes obligent chaque société à se considérer comme contribuable distinct.

Le Comité pour la promotion économique de Montréal (COPEM), organisme conjoint de La Chambre de commerce de Montréal et du Bureau de commerce de Montréal, tient à exprimer son appui à un système de transfert de pertes intersociétés comme proposé dans votre document d'étude déposé le 23 mai 1985. De plus, nous sommes disposés à vous fournir des commentaires détaillés sur tout projet de loi qui fera suite à une décision d'instaurer un tel système de transfert de pertes intersociétés.

Nous croyons que le temps est venu pour les Canadiens de se doter d'un système de déclaration du revenu des groupes. Nous sommes conscients du fait qu'une telle mesure nécessite un système de transfert ou d'attribution équitable entre provinces, mais nous espérons que toute négociation à cette fin n'entraînera pas un délai indu à son adoption de sorte qu'il puisse entrer en vigueur pour 1986.

Nous vous félicitons de cette initiative et espérons que vous donnerez suite à ce projet dans les plus brefs délais.

Quant au **projet de loi C-75** concernant la tarification selon l'utilisation pour les services de navigation sur le fleuve Saint-Laurent, la Chambre demandait au ministre des transports du Canada d'en retenir pour examen l'article 4.

«Nous aimerions exprimer notre préoccupation quant à l'impact possible des clauses de l'article 4 de la Loi C-75 modifiant la Loi sur la marine marchande du Canada qui permet à la Garde côtière canadienne d'introduire le concept de tarification selon l'utilisation pour les services de navigation sur le fleuve Saint-Laurent.»

Le bureau de direction  
et le conseil d'administration

#### Bureau de direction

**Président de la Chambre**  
Monsieur Yvon Marcoux  
La Banque d'Épargne de la Cité  
et du district de Montréal  
**Président du conseil**  
Monsieur Philip M. O'Brien  
Devencore Inc.  
**Premier vice-président**  
Madame Madeline Saint-Jacques  
Young & Rubicam Limitée

**Vice-présidents**  
Me Raymond Langlois, c.r.  
Langlois, Trudeau & Toungny  
Monsieur Rémi Marcoux  
Groupe Transcontinental G.T.C. Ltée  
Monsieur Robert Panet-Raymond  
Les Rôtisseries Saint-Hubert Limitée

**Secrétaire**  
Monsieur Michel Plessis-Bélair  
Société Générale de Financement du Québec

**Trésorier**  
Monsieur Marcel Daoust, c.a.  
Société Bélair

#### Conseil d'administration

Monsieur Michel Auclair  
Raymond, Chabot, Martin, Paré & Associés  
Monsieur Jacques B. Bérubé  
Bell Canada  
Monsieur David Bridger  
C.A.E. Electronique Ltée  
Monsieur Guy Chamberland, c.a.  
Caron Bélanger/Clarkson Gordon  
Madame Mariette Clermont  
Mariette Clermont Inc.  
Monsieur Gaétan Couture  
Fédération des caisses populaires Desjardins  
de Montréal et de l'Ouest-du-Québec  
M. Marcel Desjardins  
Cégit Inc.  
M. Jacques Doron  
Matco Mart (1977) Inc.  
M. Pierre Ducros  
Ducros, Meilleur, Roy & Associés  
M<sup>me</sup> Lorraine Duguay  
Duguay Salois Dionne  
M. Pierre Dupuis  
Produits Péro-Canada Inc.  
M. Bruno M. Fragas'o  
Air Canada  
M. Michel Gaucher  
Solati Ltée  
M. Guy Hubert  
J.A. Hubert Ltée  
M<sup>me</sup> Caroline Labelle  
Labelle Fourrure Limitée  
M. Jacques Larivière  
Aliments Culinar Inc.  
M<sup>me</sup> Louise Léonard  
Les Associés Léonard & Parisien Inc.  
M. André Pilon  
Steinberg Inc.  
M. Pierre Préfontaine  
Gouple C.S.L. Inc.  
M. Roland Robichaud  
Banque Nationale du Canada  
M<sup>me</sup> Danièle Robitaille  
Geoffron, Leclerc Inc.

#### Le secrétariat

Paule Massicotte  
Directrice générale

#### Rédaction

Andrée Côté  
Directrice des communications

Suite p. 9

## Bienvenue à M. Luc Lacharité Nouveau vice-président exécutif de La Chambre de commerce de Montréal



M. Yvon Marcoux,  
président de La Chambre  
de commerce de  
Montréal, a le plaisir  
d'annoncer la nomination

de M. Luc Lacharité au  
poste de vice-président  
exécutif. M. Lacharité  
entrera en fonction le 6  
janvier prochain.

M. Lacharité, détenteur  
d'un baccalauréat en  
pédagogie, a une  
expérience éprouvée dans  
la direction d'organismes  
socio-économiques et une  
profonde connaissance de  
la dynamique des  
associations. Il occupe  
depuis 1978 la fonction de  
directeur général de  
l'Union des municipalités

du Québec et a, à ce titre,  
orienté les politiques et  
les actions de l'Union  
dans le cadre de réformes  
majeures qui ont marqué  
l'évolution du monde  
municipal. Précédemment,  
M. Lacharité fut directeur  
général de la Société des  
jeux du Québec.

L'expérience antérieure de  
M. Lacharité constitue un  
atout précieux dont toute  
l'organisation pourra  
bénéficier, et c'est avec  
enthousiasme qu'il a

accepté le défi de plus en  
plus exigeant, marqué par  
l'augmentation des  
interventions de la  
Chambre, de participer à  
la dynamique du  
développement  
économique de Montréal.

Au nom de tous les  
membres de la Chambre  
et de son équipe, nous  
souhaitons la plus cordiale  
des bienvenues à M.  
Lacharité et nos meilleurs  
voeux de succès dans la  
réalisation de ses  
nouvelles fonctions.

### Suite concours Habitas

À ce jour, 78 lauréats ont  
été couronnés lors des  
précédents galas.

Par ailleurs, une trentaine  
d'associations jouant un  
rôle-clef dans différents  
secteurs d'habitation ont  
accepté d'emblée de  
diffuser le dépliant  
promotionnel du concours.

De plus, dans le but de  
rejoindre une plus vaste  
clientèle, le jury sectoriel a  
procédé cette année à un  
léger remaniement et à un  
raffinement des catégories.  
Les nouvelles catégories  
sont: recyclage d'un  
immeuble, design d'un  
produit québécois  
d'habitation, produit

d'habitation québécois,  
exportation d'un produit  
d'habitation québécois et  
campagne publicitaire de  
l'année.

Jusqu'au 1er février 1986  
toutes entreprises,  
organismes, services  
publics et individus  
oeuvrant dans le domaine

de l'habitation peuvent  
s'inscrire et ainsi courir la  
chance de devenir lauréat  
de sa catégorie lors du  
Gala de l'Habitation.

Pour recevoir le ou les  
questionnaires propres à  
votre champ d'activités,  
veuillez compléter le  
coupon-réponse ci-bas.



### Coupon-réponse

Veuillez me faire suivre le ou les questionnaires pour la ou les catégories suivantes:

Nom de la compagnie: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_ Ville: \_\_\_\_\_  
Code postal: \_\_\_\_\_ Téléphone: \_\_\_\_\_  
Nom du responsable: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
Signature: \_\_\_\_\_



Adresse: Concours Habitas 1986  
La Chambre de commerce de Montréal  
772, rue Sherbrooke ouest  
Montréal, Québec, H3A 1G1



## Quelques-uns de nos lauréats de 1985 vous parlent

«Le fait qu'on soit gagnant d'un trophée impressionne toujours le client éventuel. Nous pouvons l'utiliser dans notre publicité. Nous avons eu une belle couverture dans les médias et ça nous a aidé, c'est certain. Mais je crois que l'élément le plus positif est la fierté que tous nous avons ressentie. Les employés sont très fiers et motivés à continuer leur travail de très grande qualité.»



*M. Gilles Morin  
Président des Meubles du  
Québec Inspiration XIXe siècle  
Catégorie portes et fenêtres*

«Gagner le concours Habitas nous a permis d'acquérir de nouveaux clients et ce, grâce à l'appui de nos clients réguliers qui ont pu nous recommander parce qu'ils sont fiers de nous. Le concours Habitas récompense aussi le travail des employés. Ces derniers en sont fiers, ce qui nous permet de continuer d'offrir un produit de grande qualité.»



*M. Jacques Vincent  
Président  
Les Réalisations immobilières  
Prével inc.  
Catégorie construction domiciliaire,  
ensemble résidentiel*



*M. Antoine Carrier  
Architecte  
Habitas spécial,  
Architecture résidentielle  
québécoise*

«Pour ma part, gagner le concours des architectes et avoir participé au Gala pour recevoir mon Habitas m'a apporté une bonne publicité dans les médias de la région de Québec. Je peux dire que grâce à cette notoriété j'ai obtenu des contrats que je n'aurais peut-être pas eu la chance d'obtenir autrement. Mes clients étaient très fiers de moi et ils m'ont aussi fait une bonne publicité.»



### Le jury permanent

**Président:** M. Yvon Marcoux,  
Président  
de La Chambre de commerce de  
Montréal  
1er Vice-président  
Administration  
La Banque d'Épargne de la Cité et du  
district de Montréal

**Membres:** Madame Paule Doré  
Directrice des communications  
Union des municipalités du Québec

**Me Lorraine Duguay**  
Avocate  
Duguay Salois Dionne

**Monsieur Raymond Godbout**  
Directeur de la planification  
commerciale  
Hydro-Québec

**Monsieur Pierre Jean**  
Président  
Albert Jean Ltée



**Me Pierre Marois**  
Avocat  
Canuel, Kuido, Marois & Associés

**Monsieur Pierre Parent**  
Président et directeur général  
Groupe Promexpo Inc.

**Monsieur Robert Perron**  
Vice-président  
Communications et éditions  
Salon National de l'Habitation

**Monsieur Jacques St-Pierre**  
Directeur  
LARS - U.Q.A.M.

**Mme Paule Massicotte**  
Directrice générale  
La Chambre de commerce  
de Montréal

## Liste des catégories et membres du jury sectoriel

### 1. CONSTRUCTION DOMICILIAIRE

Meilleure réalisation architecturale de l'année

M. Jacques Reeves  
M. Hubert Chamberland

### 2. CONSTRUCTION DOMICILIAIRE

Entrepreneur de l'année

M. Jean Garon  
M. Robert Dubois

### 3. LOGEMENT SOCIAL

Meilleur projet réalisé

M. Alain Duhamel  
M. Pierre Tremblay

### 4. RÉNOVATION ET RESTAURATION

Meilleur projet réalisé

M. Colin Davidson  
M. Mark London

### 5. RECYCLAGE D'UN IMMEUBLE

Meilleur projet réalisé

M. Colin Davidson  
M. Mark London

### 6. MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Entreprise de l'année

M. Colin Davidson  
M. Richard Johnson



### 7. CHAUFFAGE ET SANITAIRE

Entreprise de l'année

M. Guy Giasson  
M. Richard Johnson

### 8. AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR

Entreprise de l'année

M. Pierre Bourque  
M. Paul Pouliot

### 9. AMÉNAGEMENT PAYSAGER

Meilleur projet réalisé

M. Pierre Bourque  
M. Paul Pouliot

Suite p. 7

# GAGNEZ UN CONDO EN FLORIDE

Organisé par



**La Chambre de Commerce  
de Montréal**

Sous la co-présidence de  
**M. Roger D. Landry**  
Président et éditeur  
La Presse Limitée

**M. Pierre Arcand**  
Vice-président et directeur général  
CKAC / 73



Pour seulement

**100\$**

En collaboration avec

**AIR CANADA** 

**la presse**

une chance de gagner un magnifique condominium d'une valeur de  
100 000 \$, entièrement meublé à Pompano Beach, Floride  
Convention d'achat pour groupe, disponible sur demande

**COMPOSEZ IMMÉDIATEMENT LE (514) 282-9292**

Visa, Mastercard et chèque acceptés

**Émission limitée à 5 000 billets seulement**

**Tirage le 18 mars 1986 à 14h30 à l'Hôtel Reine-Elizabeth**

**Plus 10 billets  
d'avion à gagner**

**ACHETEZ-TÔT ET ALLEZ-Y À  
NOS FRAIS DURANT 5 ANS**

Chaque billet portera une date  
d'émission officielle et si le billet  
gagnant a été acheté avant le  
16 janvier 1986 à minuit, le  
gagnant du condominium se  
méritera en plus

**2 BILLETS D'AVION  
MONTREAL - FLORIDE  
DURANT 5 ANS.**

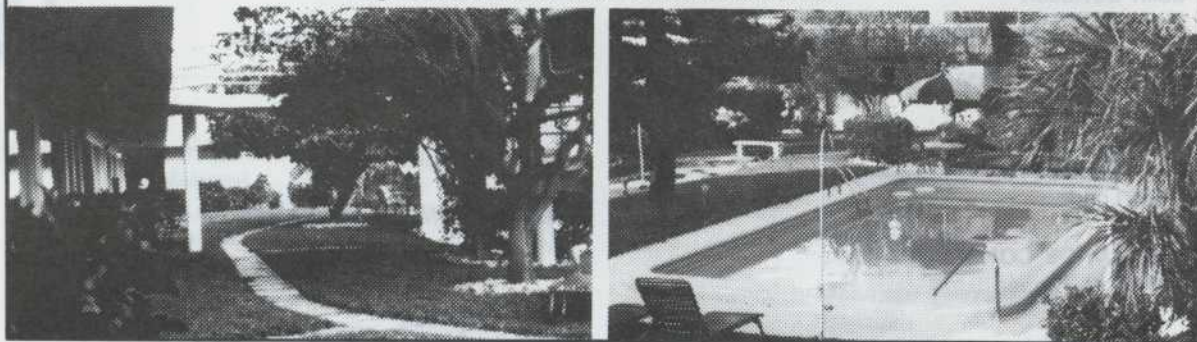
Total de 10 billets d'avion

En collaboration avec

**CKAC 73**

**Le Permanent**

**Samson Bélair**





**10. AMEUBLEMENT ET DÉCORATION**

Entreprise de l'année

Mme Madeleine Dubuc  
Mme Myriam Gagnon

**11. DESIGN D'UN PRODUIT QUÉBÉCOIS  
D'HABITATION**

Meilleur projet réalisé

M. Koen de Winter  
Mme Madeleine Dubuc

**12. PRODUIT D'HABITATION QUÉBÉCOIS**

Meilleure réalisation

M. Pierre Vincent  
M. Paul Fazio

**13. ENTREPRISE DE SERVICE DE L'ANNÉE**

Meilleure performance

M. Jean Pelletier  
M. Laurier Cloutier

**14. EXPORTATION - PRODUIT D'HABITATION  
QUÉBÉCOIS**

Meilleure performance

M. Laurier Cloutier  
M. François Roberge

**15. CAMPAGNE PUBLICITAIRE DE L'ANNÉE**

Concours Publicité-Club de Montréal  
Meilleure réalisation

M. Daniel Melchers  
M. Michel Pauzé

**16. MÉDIA D'INFORMATION DE L'ANNÉE**

Meilleure contribution à l'habitation

Jury - La Chambre de commerce de Montréal

**17. SALON NATIONAL DE L'HABITATION**

Meilleure participation au Salon 1986

Jury - La Chambre de commerce de Montréal

**18. SÉCURITÉ AU FOYER**

Prévention du vol à domicile  
Meilleure contribution d'un service public

M. Samir Rizkalla  
Mme Louise Langelier-Biron



**19. SÉCURITÉ AU FOYER**

Prévention des incendies au foyer  
Meilleure contribution d'un service public

M. Maurice Lemieux  
M. Gilles Lamothe

**20. MUNICIPALITÉ DE L'ANNÉE**

Meilleure contribution

M. Marc Laperrière  
M. Alain Duhamel

**21. ARCHITECTURE RÉSIDENIELLE QUÉBÉCOISE**

**Habitas spécial**  
Concours Ordre des Architectes du Québec et le  
groupe Ro-Na  
Meilleur projet

M. Gilles Bilodeau  
M. Robert Dutton

**22. PERSONNALITÉ DE L'ANNÉE**

**Habitas spécial — Hydro-Québec**  
Meilleure contribution de l'année

Jury - La Chambre de commerce de Montréal

**23. ENTREPRISE DE L'ANNÉE**

**Habitas spécial — La Chambre de commerce de  
Montréal**  
Meilleure performance et contribution à l'habitation

Jury - La Chambre de commerce de Montréal

# 10,16\$ à la seconde!



*En carburant seulement, Air Canada dépense en moyenne 1,47 million de dollars par jour, soit 10,16 \$ à la seconde!*

**Vous connaissez mieux que quiconque les coûts d'exploitation d'une entreprise, en 1985. Pour être rentables, vos voyages d'affaires doivent être des voyages éclair.**

**Air Canada vous offre la meilleure fréquence de vols vers l'Europe et les horaires les mieux adaptés à vos besoins en Amérique du Nord: 74 vols hebdomadaires entre Montréal et New York, 36 vols quotidiens entre Montréal et Toronto et 2 vols sans escale vers Vancouver tous les jours, en semaine. Avec la meilleure qualité de service au sol et en vol.**

**Votre Prêt-à-partir vous attend!**



**AIR CANADA**



## L'heure de pointe

«L'heure de pointe» se veut le reflet de l'intense activité qui règne au sein des femmes d'affaires du Grand Montréal et d'ailleurs au Québec et au Canada.

Les femmes suivantes ont été nommées récemment à des postes de direction.

*Charlotte Leblanc* au conseil d'administration du Fonds québécois de la récupération.... *Louiselle Asselin* réélue à la présidence de la section Chapais-Chibougamau de la Croix-Rouge.... *Pascale Guilbeault* au poste de représentante des ventes nationales, division radio, chez Communication Western Ltée.... *Camille Bernard* au poste de représentante des ventes chez Composition Contact Inc.... *Hélène Michaux* au poste de directrice de la publicité, division des papiers fins, chez Rolland Inc.... *Danielle W. Zaïkoff* au conseil d'administration de l'École polytechnique de Montréal....

*Carole Pageau* au poste de directrice adjointe des ventes publicitaires nationales du magazine La Vie en Rose.... *Françoise Guénette* au poste de vice-présidente, affaires juridiques, de la Laurentienne Générale, Cie d'assurance Inc.... *Helen K. Sinclair* au poste de directrice générale de l'application des dispositions légales, à la Banque de Nouvelle-Écosse... *Jocelyne Hébert* au poste de directeur des ventes de la succursale Mont-Royal du Trust Général.... *Patricia Carbray* au poste de directeur de groupe chez Publicité Martin Inc.... *Andréa Trépanier-Proulx* au poste de directrice du service aux institutions chez Leméac Inc.

Bravo et félicitations!

Comité de promotion de la femme d'affaires  
Marianne Clermont

## Suite de la page 2

L'effet potentiel d'une modification de politique si draconienne dans les ports du fleuve Saint-Laurent devra être rigoureusement évaluée et débattue avant que cet amendement ne soit mis en application. Nous croyons fermement que des changements importants dans la tarification des transporteurs devraient être soigneusement analysés, particulièrement en des temps où les coûts du transport maritime sur le fleuve Saint-Laurent affichent une hausse, où les modes de

transport maritimes et autres sont des sujets de préoccupation grandissants et enfin où des changements technologiques ayant un impact à long terme sont sur le point d'être développés.

Nous recommandons donc que l'article 4 de la Loi C-75 soit retiré pour examen et que des sessions de consultation d'envergure auxquelles la Chambre participerait, soient instituées au plus tôt.

PRODUCTION :  
• MULTI-IMAGES SPECTACULAIRES  
• DIAPORAMAS  
• DIAPOSITIVES  
• EFFETS SPÉCIAUX  
• STUDIO DE SON

LOCATION :  
• PRÉSENTATION  
• LOCATION D'ÉQUIPEMENT  
• RÉGIE MULTI-MÉDIA  
• TECHNICIENS QUALIFIÉS  
• LIVRAISON

• CONGRÈS  
• ASSEMBLÉES  
• EXPOSITIONS

**AUDIO-MULTIVISION INC.**  
2300 est. rue Sherbrooke, bureau 5...  
(Québec (418) 647-2622)

521-1175



## Déjeuners-causeries

La première tranche de notre saison des déjeuners-causeries 1985-1986 est déjà écoulée.

La deuxième partie de notre saison s'annonce tout aussi palpitante.

**Mardi 21 janvier**

Hôtel Le Reine  
Elizabeth

**M. Jean-Louis Roy**

Directeur  
Le Devoir  
«L'internationalisation du Québec»

**Mardi 28 janvier**

Hôtel Le Reine  
Elizabeth

**Hors-série**

**L'honorable Michel Côté, c.p.**

Ministre de la Consommation et des corporations  
Canada

**Mardi 04 février**

Hôtel Méridien

**M. Pierre Lortie**

Président du conseil d'administration  
et chef de la direction  
Provigo Inc.

**Mardi 11 février**

Hôtel Méridien

**M. Louis Laberge**

Président  
Fédération des travailleurs du Québec

**Mardi 18 février**

Hôtel Méridien

**M. Marcel Dutil**

Président et chef de la direction  
Le Groupe CANAM-MANAC Inc.

**Mardi 04 mars**

Hôtel Le Reine  
Elizabeth

**M. Claude Lessard**

Président  
Cossette Communication-Marketing Inc.  
Déjeuner débat

**Mardi 11 mars**

Hôtel Le Reine  
Elizabeth

**Mme Louise Roy**

Présidente - directrice générale  
Société de transport de la  
Communauté urbaine de Montréal

**Mardi 18 mars**

Hôtel Le Reine  
Elizabeth

Titre: La mode et le textile

**Mardi 08 avril**

Hôtel Le Reine  
Elizabeth

**M. Raymond Cyr**

Président du conseil et chef de la direction  
Bell Canada

**Mardi 15 avril**

Hôtel Le Reine  
Elizabeth

**M. George A. Cohon**

Président  
Les Restaurants McDonald du Canada Ltée

**Mardi 29 avril**

Hôtel Le Reine  
Elizabeth

**M. Pierre Desjardins**

Président  
La Brasserie Labatt Ltée

**Mardi 06 mai**

Hôtel Le Reine  
Elizabeth

**M. Pierre Martin**

Président et chef de la direction  
Gaz Métropolitain

**Mardi 13 mai**

Le Grand  
Hôtel

**M. Jean-Paul Chareton**

Président et chef de la direction  
Aluminerie de Bécancour Inc.

C'est donc une invitation, réservez dès maintenant ces dates à votre agenda.

Prix du billet: 30 \$

Carnet d'abonnement (10 billets) 230 \$

Pour réservations et informations: Mme Endrée Martel (514) 288-9090

Prière d'émettre votre chèque à l'ordre: *La Chambre de Commerce de Montréal,*

772, rue Sherbrooke ouest, Montréal (Québec) H3A 1G1, (514) 288-9090

## Réception du Nouvel An

La réception traditionnelle du Nouvel An de La Chambre de commerce de Montréal, se tiendra le mercredi 15 janvier 1986 à 17 h 30, au Grand Salon de l'hôtel Méridien.

Une fête à ne pas manquer.

Une invitation à tous nos membres.

Président du Comité d'organisation  
de la réception du Nouvel An



Monsieur Guy Hubert  
Président  
J.A. Hubert Itée

## ***Le déjeuner des Fêtes un spectacle hilarant***

Mille deux cents convives ont festoyé joyeusement lors du déjeuner spécial des Fêtes de La Chambre de commerce de Montréal organisé en collaboration avec La Brasserie O'Keefe Limitée.

Ceux qui y étaient se sont bien amusés et pour les autres c'est partie remise à l'an prochain.

M. Ed Prévost, président-directeur général de La Brasserie O'Keefe Limitée a présenté un vidéo humoristique soulignant les 100 ans de la marque O'Keefe.

Par ses imitations toujours très réussies, Jean-Guy Moreau a su provoquer l'hilarité dans l'assistance.

L'animation a été des plus joyeuses avec le Cirque du Soleil, on pouvait entendre les rires fuser de toutes parts.

*Jean Goulet, photographe*



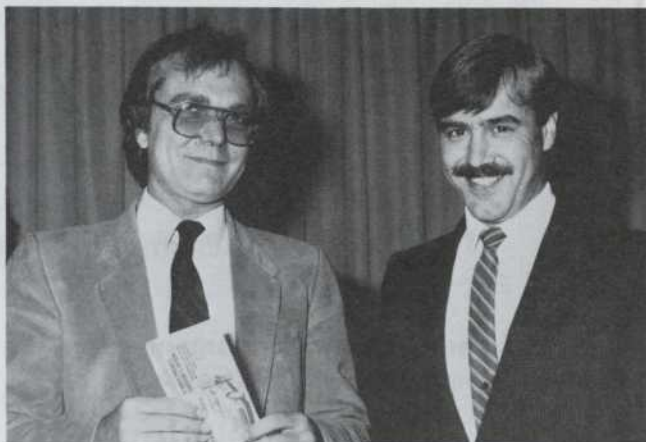
*M. Ed Prévost, président-directeur général de La Brasserie O'Keefe Ltée*

*Jean Goulet, photographe*



*Jean-Guy Moreau dans son personnage du Maire Drapeau*

*Jean Goulet, photographe*



*M. André Robert, directeur de la Caisse populaire d'Outremont, l'heureux gagnant de deux billets d'avion destination Singapour offerts par Air Canada.*

Jean Goulet, photographe



Un numéro particulièrement drôle celui du «chef d'orchestre» du Cirque du Soleil.

Jean Goulet, photographe



## Remerciements

**UN MERCI CHALEUREUX À NOS GÉNÉREUX COMMANDITAIRES QUI ONT ASSURÉ LE SUCCÈS DE CE DÉJEUNER DES FÊTES.**

Air Canada  
La Brasserie O'Keefe Limitée  
Cirque du Soleil  
La Distillerie Meagher Limitée  
Hôtel Le Reine Elizabeth  
Paul Paradis Inc.  
Procorp Inc. (Design graphique)  
Stratégies-Forces Communication Marketing  
Typographie Compoplus Inc.

Vos hôtes:

La Chambre de commerce de Montréal  
La Brasserie O'Keefe Limitée

**LES PRIX DE PRÉSENCE ONT ÉTÉ OFFERTS PAR:**

Alcan  
La Banque d'Épargne de la Cité et du district de Montréal  
La Banque Royale du Canada  
Bélanger, Legault Designers Limitée  
La Bourse de Montréal  
La Brasserie O'Keefe Limitée  
Burns Fry Limitée  
Ciments Canada Lafarge  
Cirque du Soleil  
Devencore Inc.  
Geoffrion Leclerc  
Mariette Clermont Inc.  
Pétroles Esso Canada  
Samson Bélair, comptables agréés

DEVAL - STUDIOLITHO INC.

**Une gamme complète  
de services, de l'original  
à la plaque d'impression**

- photocomposition informatisée
- lecture de disquettes
- programmation typographique
- création de formulaires d'affaires
- montage de maquettes d'impression
- séparation de couleurs
- films et velox

1070, rue de Bleury, Montréal (Qc) H2Z 1N3  
(514) 866-4441

Mallette  
Benoit  
Boulangier  
Rondeau & Associés

COMPTABLES AGRÉÉS

Bureaux dans les principales villes du Québec  
Conseillers et partenaires des gens d'affaires

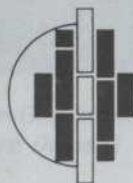
**RADIO CITÉ**



RESSOURCES HUMAINES

- recrutement de personnel spécialisé
- recrutement de personnel de soutien
- service de placement temporaire
- gestion et formation

CABINET-CONSEIL



LES ASSOCIÉS

**Léonard et Parisien Inc.**

1010 ouest, rue Ste-Catherine, bureau 911,  
Montréal, Qué. H3B 3R7  
875-0545

**GRAPHIQUE**  
Denis St-Laurent inc.

- Graphisme
- Communications imprimées
- Publicité

5567, av. VERDUN (bur. 210), VERDUN (Qc) H4H 1L2 769-5243

Membre du groupe Peat Marwick International  
présent dans 89 pays

 **COUPAL ST-HILAIRE  
PEAT MARWICK**

COMPTABLES AGRÉÉS

1155, boul. Dorchester ouest  
Montréal (Québec) H3B 2J9  
(514) 879-3400



## **Calendrier des déjeuners-causeries saison 1985-1986**

### **FÉVRIER**

**25**  
**Hôtel Méridien**

Conférencier à confirmer

### **MARS**

**25**  
**Hôtel Le Quatre-Saisons**

Conférencier invité: Madame Paula Stern  
Chairperson United States  
International Trade Commission

### **AVRIL**

**22**  
**Hôtel Le Quatre-Saisons**

Conférencier invité: Son Excellence  
M. Lucien Bouchard  
Ambassadeur du Canada à Paris

## **La Conférence mondiale de l'énergie se tiendra à Montréal en 1989**

Montréal et son Palais  
des Congrès ont été  
choisis par le Conseil  
exécutif international

comme site du 14<sup>e</sup>  
Congrès de la Conférence  
mondiale de l'énergie en  
1989.

Il ne fait aucun doute  
que cet événement  
engendrera d'importantes  
retombées économiques

pour l'ensemble de la  
communauté des affaires  
de Montréal.

## **Gestion des exportations**

L'association COMEX 50  
est formée de 25  
nouveaux diplômés  
universitaires ayant  
gradué dans plusieurs  
domaines reliés au  
commerce international.

Ces 25 jeunes diplômés  
ont été choisis par le

ministère du Commerce  
extérieur du Québec afin  
de compléter deux  
stages de formation en  
gestion des exportations  
au sein d'entreprises et  
d'organismes oeuvrant  
dans ou visant à  
promouvoir le commerce  
international.

Ces stages se terminant  
le 15 décembre 1985, les  
membres de COMEX 50  
seront maintenant en  
mesure d'offrir leurs  
services et compétences  
en gestion des  
exportations à tous les  
intervenants du milieu

international.

Pour de plus amples  
renseignements, veuillez  
contacter M. Jean-Guy  
Bériault du ministère du  
Commerce extérieur du  
Québec au (514) 873-5575.

## Samson Bélair

Comptables agréés

Montréal Bureau 3100 Tour de la Bourse H4Z 1H8 (871-1515)	Laval: Bureau 510 2 Place Laval H7N 5N6 (668-8910)	Longueuil Bureau 200 125, Boul. Ste-Foy J4J 1W7 (670-4270)
---	--	--



Bureaux dans les principales villes du Québec et du Canada

Affiliation internationale - Moore, Stephens & Co.

## Gordon-Alexandre Knowles

*traduction, conception textuelle  
translation, textual design*

Case postale 224  
Saint-Lambert, QC  
J4P 3M8  
(514) 465-6176

**Reprotech**  
Techniciens en reproduction et  
communications graphiques

1, Complexe Desjardins  
Case postale 275  
Succursale Desjardins  
Montréal, Québec, Canada  
H5B 1C8

(514) 282-9521

Photocopies  
Mise en page  
Photocomposition  
Lithographie  
Sérigraphie  
Caméra  
Reliure  
Microfilms  
Réduction et  
agrandissement  
Reproduction de plans

... plus de 20 ans  
d'expérience  
dans le domaine  
de l'imprimerie



## PETRIE RAYMOND

COMPTABLES AGRÉÉS

Représentation internationale  
JCI Worldwide

1320 BOUL. GRAHAM, BUREAU 301, MONTRÉAL, QUÉBEC H3P 3C8 (514) 342-4740

PROMOTIONS



**JOMAD**  
inc.

Madeleine Major  
Présidente

Articles publicitaires  
EXCLUSIFS

Bur. 667-8850 Rés. 667-6488  
191 Ch. de la Bretagne, Pont Viau, Laval H7G 1X1

## DE GRANDPRÉ, GODIN, PAQUETTE LASNIER & ALARY

AVOCATS  
BARRISTERS AND SOLICITORS

25ième ÉTAGE TOUR DE LA BOURSE  
800 PLACE VICTORIA, MONTREAL H4Z 1C2  
CASE POSTALE 108

TEL: (514) 878-4311  
\*TELEX: 05-25670 MULTILEX-MTL

### TRANSITAIRES INTERNATIONAUX COURTIERS EN DOUANE

- CONSEILLERS EN DOUANE
- FRET AÉRIEN ET CONSOLIDATION
- EMBALLAGE POUR EXPORTATION
- SERVICE DE CONTENEURS
- ASSURANCE TRANSPORTS

*Service de groupage maritime  
et aérien import-export*

*Représentation internationale*



## St-Arnaud Bergevin Limitée

*Siège social:*

410 ST-NICOLAS,  
MONTRÉAL,  
CANADA H2Y 2P5  
TEL: (514) 285-1500  
TELEX: 05-25176

SUCCURSALES ET COMPAGNIES AFFILIÉES DANS LES VILLES SUIVANTES

- MONTRÉAL • AÉROPORT DE DORVAL • AÉROPORT DE QUÉBEC
- DORVAL • MIRABEL • LACOLLE • PHILIPSBURG • QUÉBEC • SEPT-ÎLES
- ST-JÉRÔME • ST-JEAN (QUÉ) • LES SAULES • STANHOPE • TORONTO
- TORONTO INTERNATIONAL AIRPORT • WINDSOR • AGINCOURT
- OAKVILLE • FORT ÉRIÉ



## **Cours d'introduction au commerce extérieur à Montréal**

**Prochaine session: 29 janvier 1986**

Vous êtes gestionnaire d'une entreprise manufacturière qui exporte? Ou alors votre entreprise désire étendre ses activités aux marchés extérieurs?

Conçu par le ministère du Commerce extérieur du Québec et offert en collaboration avec l'Association des manufacturiers canadiens et le Centre de commerce

international de l'Est du Québec, le cours d'introduction au commerce extérieur vise à former et à sensibiliser les participants et participantes aux divers aspects administratifs des activités d'exportation.

Le cours se compose de 10 séances:

**1. Pourquoi exporter**

- 2. Marketing international I**
- 3. Marketing international II**
- 4. Marketing international III**
- 5. Financement des exportations**
- 6. Documentation et modalités de paiement**
- 7. Négocier un contrat de vente international**
- 8. Assurer le produit**
- 9. Transporter le produit au meilleur coût**

**10. Les barrières tarifaires et non-tarifaires**

et fait appel à des personnes-ressources ayant une expérience pratique des opérations d'exportation.

Pour renseignements et inscriptions:  
L'Association des manufacturiers canadiens  
(514) 866-7774

## **Déjeuner-causerie**

**La Chambre de commerce de Saint-Laurent**

**Hôtel Hilton de l'Aéroport  
12 505, Côte de Liesse  
Dorval**

**Le mercredi 19 février 1986**

**À midi**

**Conférencier invité:**

**Monsieur Frank Oberle  
Ministre d'État à la science et  
à la technologie**

Lancement au Québec de la série fédérale de conférences et des colloques «RECHERCHES CANADA 86» qui se tiendra dans le cadre d'EXPO 86.

Prix du billet : 25 \$

Pour information: La Chambre de commerce de Saint-Laurent  
Raymonde Lépine 747-7007

## Modifications importantes aux programmes de la Société de développement industriel du Québec

Au cours des derniers mois, il y a eu d'importants changements dans les programmes d'aide financière de la SDIQ, en plus de la création de nouveaux programmes comme suit:

Ces pourcentages s'appliquent sur la valeur des immobilisations éligibles telles que: terrains, bâtiments, machinerie et équipement, ordinateurs, etc.

Auparavant, le montant de la subvention était établi selon une grille d'évaluation et des facteurs de pondération afin de fixer un pourcentage final. À l'avenir, chaque dossier sera évalué selon des critères d'admissibilité et, s'il se classe, la subvention sera de 10% dans le cas d'une expansion ou modernisation d'une usine, et de 15% dans le cas d'une nouvelle implantation. Toutes les autres conditions du programme demeurent inchangées.

### NOUVEAUX PROGRAMMES

#### Le prêt de capitalisation

Objectif: Renforcer la structure financière des PME dynamiques qui réalisent des projets présentant des retombées

### Modifications

Programme d'aide à l'investissement manufacturier

	MONTANT DE L'AIDE AUPARAVANT	MAINTENANT
Entreprise dynamique	0% à 30%	10%
Technologie moderne	0% à 30%	10% à 15%

économiques positives pour le Québec.

#### Entreprises admissibles:

- Toute société privée à contrôle canadien dont la direction générale est au Québec et:
- qui oeuvre dans les secteurs: manufacturier, touristique, tertiaire moteur ou l'exportation;
- dont l'actif est inférieur à 25 000 000 \$ (ou dont l'avoir net des actionnaires est inférieur à 10 000 000 \$);
- dont plus de 75% de la masse salariale est versée au Québec;
- parce qu'au cours des deux dernières années, il n'y a eu aucune sortie de fonds importante en faveur des actionnaires.

#### Projets admissibles:

- Constitués à plus de 50% en dépenses d'immobilisations;
- ayant des retombées positives sur l'économie du Québec;
- rentables.

#### Essence et conditions du programme:

- Prêt d'une institution financière garanti à 100% par la SDIQ pour une période maximale de 10 ans;
- aucun remboursement de capital pour les cinq premières années;
- remboursement de 100% des intérêts pour les deux premières années et à 50% pour les trois années suivantes par la SDIQ (éligible jusqu'à un intérêt maximum de 15%);
- infusion de nouveaux fonds sous forme de capital-actions équivalents au montant du prêt consenti;
- prêt limité à 1 000 000 \$ par entreprise;
- prêt ne peut être jumelé à aucune autre subvention du gouvernement du Québec relativement aux mêmes dépenses.

#### La SPEQ (Société de Placements dans l'entreprise québécoise)

Objectif: Aider les PME qui connaissent une croissance rapide et qui ont besoin de nouvelles sources de fonds propres.

#### Comment former une SPEQ:

- Former une compagnie et émettre un minimum de 100 000 \$ d'actions souscrites et payées;
- obtenir un certificat d'enregistrement à la SDIQ.

#### Avantages fiscaux:

- Pour un particulier: réclamation en déduction de ses revenus du montant de son investissement dans le capital-actions ordinaire de la SPEQ jusqu'à concurrence de 20% de son revenu total.

#### Entreprises admissibles:

Une SPEQ peut investir dans le capital-actions de compagnies admissibles comme suit:

- souscrire à titre de 1er preneur jusqu'à concurrence de 1 000 000 \$ par entreprise;

- démontrer qu'il n'existe aucun lien de dépendance entre la SPEQ et l'entreprise admissible;

- maintenir son placement pendant au moins deux ans;

- investir dans des compagnies canadiennes dont la direction générale s'exerce au Québec;

- investir dans des compagnies qui oeuvrent principalement dans les secteurs manufacturier,

touristique, tertiaire moteur et/ou l'exportation;

- investir dans des compagnies dont l'actif est inférieur à 25 000 000 \$ ou que l'avoir net des actionnaires est inférieur à 10 000 000 \$;

- investir dans des compagnies dont 75% de la masse salariale est versée au Québec.

*André Laurendeau, Ing.  
C.M.C. Adm. A.  
Consultant 989-9276*

## Le CRIQ s'installe dans ses nouveaux laboratoires

**Fort de son expérience de 15 ans au service de la PME manufacturière québécoise, le Centre de recherche industrielle du Québec, le CRIQ, consolide ses positions à Montréal.**

Déjà présent dans la région métropolitaine depuis 1970, d'abord à Dorval, puis à Pointe-Claire et Beaconsfield, le CRIQ répond à plusieurs impératifs en emménageant dans ses nouveaux laboratoires au

centre géographique de l'île, à l'intersection Christophe-Colomb et boulevard Crémazie.

Le potentiel industriel du Québec se retrouvant à 70% à Montréal et ses environs, il s'imposait que le CRIQ réalise son objectif d'une meilleure pénétration en se rapprochant de sa clientèle, mais aussi en étendant la portée de ses services; d'où un nouveau plan quinquennal dans lequel s'inscrivent, entre

autres, la construction des nouveaux laboratoires et l'achat d'équipements, le tout représentant un investissement de 21 M\$.

Tenant compte des plus importants secteurs d'activités de Montréal, le nouveau CRIQ est principalement associé à la production automatisée, en faisant appel aux techniques modernes de l'informatique, à l'électronique et à l'infrastructure nécessaire pour la conception et la

mise en fabrication de produits destinés à la grande série.

**Pour plus de renseignements s'adresser à:**

**Pierre Brosseau  
Communications  
Opérations Montréal  
(514) 383-3202**

## Stagiaires en informatique de gestion de l'UQAM disponibles

VOUS DÉSIREZ EMBAUCHER DES ÉTUDIANTS(ES) EN INFORMATIQUE DE GESTION POUR L'ÉTÉ 1986.

Nous désirons vous informer de la disponibilité de nos stagiaires du baccalauréat en informatique de gestion de l'UQAM pour un STAGE RÉMUNÉRÉ DE TRAVAIL DANS L'ENTREPRISE. Ce stage est d'une durée de quatre (4) mois, pour les prochaines sessions: ÉTÉ 86 (mai à août) AUTOMNE 86 (septembre à décembre) HIVER 87 (janvier à avril).

NOTRE PROGRAMME EST DÉJÀ TRÈS APPRÉCIÉ DANS PLUSIEURS ENTREPRISES ET NOUS VOULONS VOUS EN FAIRE BÉNÉFICIER.

Si cette offre vous intéresse et que vous désirez engager un ou plusieurs stagiaires, veuillez COMMUNIQUER avec notre service au 282-3357.

Chaque semaine dans

Le No 1 de la finance et de l'économie au Québec  
**LES AFFAIRES**

- Le calendrier des activités de la Chambre de commerce du district de Montréal
- Toute l'information économique et financière
- Des profils d'entreprises
- Des chroniques (fiscalité, marketing, placements, etc...)
- Des dossiers fouillés

Le No 1 de la finance et de l'économie au Québec  
**LES AFFAIRES**

pour vous abonner rapidement  
**(514) 842-3131**



**Robert Ternisien,**  
président

**Fleuriste Valois**

372 Sherbrooke Est  
 (coin St-Denis)  
 Montréal H2X 1E6  
 842-7849

**Votre  
 partenaire  
 dans la poursuite  
 de vos objectifs**

Montréal : (514) 845-4266  
 Québec : (418) 529-0101  
 Jonquière : (418) 548-4634  
 Ottawa : (613) 234-2155  
 Toronto : (416) 364-3525

**cgi** CONSEILLERS  
 EN GESTION ET  
 INFORMATIQUE



**Service Plus...  
 ...l'unique solution!!!**

À Service Plus, chef de file en traitement de textes,  
 nous nous spécialisons en recrutement et en formation.  
 Nous pouvons satisfaire vos besoins en:

- personnel permanent et temporaire;
- personnel de soutien;
- formation et services de traitement de textes.

Notre approche est globale et est conçue pour satisfaire  
 toutes vos exigences.  
 Service Plus, 1405, rue Bishop, Bureau 218, Montréal,  
 Québec H3G 2E4. (514) 844-8891

**SERVICE PLUS**

*Un gage de confiance  
 pour l'avenir:  
 l'excellence*



Fondé au Québec  
 1910 1985



Coopers & Lybrand | Laliberté  
 Lanctôt

COMPTABLES AGRÉÉS  
 640, BOULEVARD DORCHESTER OUEST  
 MONTRÉAL (QUÉBEC) H3B 1W5 (514) 876-1500

Phillip P. Aspinall  
 René M. Aubry  
 Jean Beaudry  
 Marcel Bertrand  
 Roman Bosko  
 Guy Breton  
 Gilles Campeau

K. Steven Clarke  
 Alan S. Cunningham  
 Justin Fryer  
 Pierre Gill  
 André Giroux  
 Michael J. Hayes  
 Donald R. Huggett

Iain Hume  
 Sébastien Iannitello  
 Jean-G. Lanctôt  
 Bernard Lanzon  
 Michael F. Macey  
 Edward S. MacTier  
 Zarin M. Mehta

Lucien H. Morin  
 John A. Morrison  
 Marcel Quevillon  
 Jacques St-Amour  
 Pierre Seccareccia  
 Gérard Séguin  
 Robert G.A. Simoni

Bernard R. Smith  
 Herbert G. Spindler  
 Kenneth R. Stevenson  
 Elliot C. Wightman  
 J. Hap Wright

## Opération Fierté

CKAC toujours N° 1

L'Opération Fierté Montréal est organisée en collaboration avec CKAC/73 qui, tous les jours de la semaine diffuse un message «Fierté» soulignant une réalisation économique importante.

Dans l'assiette radiophonique globale, CKAC obtient le premier rang de la station radiophonique la plus écoutée au Canada. La Chambre de commerce de Montréal est fière d'être associée à CKAC et désire rendre hommage à toute son équipe.



### Burroughs

- La Chambre de commerce de Montréal désire souligner le centenaire de Burroughs Canada dont la qualité et la perfection en toutes choses sont gages d'un avenir plein d'efficacité et d'excellence. Nous félicitons M. Thomas I. Csathy, président de Burroughs Canada et toute son équipe.
- Preci Can investit 479 000 \$ dans l'accroissement de son expertise technologique créant ainsi 8 emplois.
- La Société Lallemand Incorporée investit plus de 2 millions de dollars dans le développement de 3 nouvelles souches de levure générant 14 emplois.
- Les Entreprises Michel Ferland investissent 346 000 \$ dans la mise au point de prototypes servant à la fabrication des équipements de hockey créant 15 emplois.
- CIP Incorporé investit 60 millions de dollars dans la modernisation de ses installations afin d'augmenter sa capacité de production.
- Yves Rocher Limitée, le géant français des produits de beauté ouvre au Centre Rockland son premier centre de beauté au Québec.
- GTC Limitée confirme son leadership dans l'impression de circulaires en acquérant l'imprimerie Trans Mag qui emploie 135 personnes.
- Hewitt Équipement Limitée qui inaugure sa 6e succursale au Québec investissant 7 millions de dollars et créant 40 emplois.
- La Coopérative Fédérée du Québec gagnant de 5 médailles d'or au concours Monde Sélection soulignant ainsi l'excellence de 12 840 sociétaires de coopératives du Québec.

- La Société Pyradia fait l'acquisition d'un nouvel immeuble au coût de 479 000 \$ et crée 16 nouveaux emplois.
- Metcor Incorporée investit un million de dollars dans l'acquisition d'un nouvel immeuble permettant la création de 18 nouveaux emplois.
- Le comité organisateur des 23e Championnats Mondiaux de Gymnastique a fait de cet événement un succès retentissant.
- Les Aliments Papineau investissent 210 000 \$ dans l'agrandissement de leur usine créant 16 nouveaux emplois.
- La Société Icam Technologie Corporation investit plus d'un million de dollars pour la conception de 4 logiciels et l'agrandissement de son établissement créant ainsi 30 emplois.
- Les Rôtisseries St-Hubert ouvrent deux nouvelles rôtisseries, représentant un investissement d'un million de dollars et la création de 80 emplois.
- La Société Rideau Steel accroît sa capacité de production en modernisant ses locaux au coût de 461 000 \$ traduisant la création de 6 emplois.
- La firme OVE Design Intérieur reçoit le mandat de la Société générale de financement du Québec pour aménager leurs nouveaux bureaux dans la tour de la Banque Nationale.
- Multi-Markets, la plus importante boulangerie au Canada, qui en collaboration avec le bureau laitier du Québec, lance un nouveau pain au lait.
- Le Groupe Champlain au service des personnes âgées et employeur de plus de 700 personnes a inauguré le 11 décembre dernier son nouveau siège social sur le campus du Collège Marie-Victorin.



## Rappel!



La table de conférence de la salle du conseil de la Chambre est à vendre.

- *Type oval*
- *Très spacieuse*
- *Bois au fini impeccable*

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec Chantal Coquelin, directeur administratif de la Chambre, 288-9090.

## ROBIC, ROBIC & ASSOCIÉS ASSOCIATES

Fondée en 1892

Conseils en propriété  
intellectuelle  
Agents de brevets d'invention  
et de marques de commerce

1514, Docteur Penfield  
Montréal, Canada, H3G 1X5  
Tél.: (514)934.0272, Téléc.: 05-268656, Cable: MARION  
Telecopier



## RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ

Bureaux dans 31 villes au Québec et à Ottawa.  
Représentation au Canada et dans plus de 60 pays.

## Problèmes d'audio-visuel?



# TELAV INC.

"s'occupe de tout"

LOCATION PERSONNEL SERVICE  
d'équipement qualifié exceptionnel

90, Montée de Liesse  
Montréal, Québec, H4T 1N4  
(514) 340-1986



## graetz INC.

Depuis 1947

- Photographie publicitaire, industrielle et aérienne
- 10 Studios
- Congrès, Galas et Expositions
- Portraits de gens d'affaires
- Services de graphisme
- Services complets de laboratoire Kodak et Cibachrome

**«Nous donnons vie à vos idées»**

1501 rue Barré, Montréal, Que. H3C 4J1  
(514) 989-9551

# NOUVEAUX MEMBRES

## Octobre 1985

### Sociétés

#### **Association de la construction de Montréal et du Québec (ACMQ)**

Jacques Théoret  
**Baisley Richer Air Freight Inc.**

André Lamoureux  
Claude Brousseau  
**Covoiturage Québec Inc.**

Guy Rouleau  
Ginette Forgue  
Noël Guilbault

**Distillerie Gilbey**  
J. Armando Georges de Médeiros

**Immeuble G. Bergeron Inc.**

Georges Bergeron  
Gilles Landiault  
Stéphane Bergeron

**Imprimerie Wilco Ltée**  
Pierre Beaudoin

J.L. Beaudoin  
Ronald Racine  
Réjean Gervais

**Mutuelle des Fonctionnaires**

Pierre Lacasse  
Claude Gravel  
Léon Vézina

#### **Peterson, Howell & Heather Canada Inc.**

André de Senneville  
Louis G. Lafontaine  
Robert Larose

#### **Société du Parc Industriel du Centre du Québec**

Pierre Clouâtre  
André Villeneuve  
Gilles Juliens

### Individus

**Joseph G. Beaulieu**  
Emploi et Immigration  
Canada

**Serge Dubé**  
Rivard Hickson Sirois  
Fortin

**Lise Gagné**  
**Raymond Gervais**  
Speer Canada

**Mgr. André Hutchison**  
L'Église Cathédrale du Christ

**Laurent Ledoux**  
Emploi et Immigration  
Canada

**Jean Marquez**  
Bombardier

**Yvon Martin**  
A.B.C. Encadrements

**Lucille Panet-Raymond**  
YMCA

#### **Villard J.P.**

Société canadienne de  
Pneu Michelin Ltée

### Nouveaux délégués

**Arthur Andersen & Cie**  
Alain Desmarais

**Bélanger, Sauver — Avocats**

Michel Delorme  
Luc Lefebvre

**Bergeron, Rivard & Associés Inc.**

Pierre Bergeron  
Michel Milot  
Yvan Jacon

**Cantel**  
Soline Brien

**Commission des Écoles Catholiques de Montréal**

Estelle Desjardins-Trudel  
Denise Lalonde-Brizard  
Jeannette Dagenais-Milot

Louis Bouchard  
Michael Macchiagodena

**Digital Equipement du Canada Ltée**

Peter Rhodes  
**Fiduciaire de la cité et du district de Montréal**

**Limitée**  
Jean-Pierre Duguay

**Coopérative fédérée du Québec**

Réjean Nadeau

**Fondation Québécoise du Cancer Inc.**

Jacques Deniger  
**Johnson & Johnson Inc.**  
Jack I. Johnston

**Laliberté Lanctôt/Coopers & Lybrand**

Jacques St-Amour  
Sébastien Iannitello  
Lucien Morin

**Mallette Benoit Boulanger Rondeau & Associés**

André Loublier  
Paul Safio

Jacques Brouillette  
Denis Brunet  
Gilles Roy

Louis-Paul Nolet  
**McLeod Young Weir**

Andrée L. Reny  
**Montrusco & Associés Inc.**

André Marsan  
**Société des Alcools du Québec**

Claude Joly  
Robert Labelle

**Les Systèmes informatisés Hamilton**

David A. Daniels  
**Tassé & Associés Ltée**

Robert Daemen  
Claude Renaud

## Déjeuner-causerie hors-série

Le mardi 28 janvier 1986  
Hôtel Le Reine Elizabeth

L'honorable Michel Côté, c.p.  
Ministre de la Consommation des des corporations

La Chambre de commerce de Montréal a le plaisir d'accueillir à sa tribune des déjeuners-causeries, l'honorable Michel Côté c.p., ministre de la Consommation et des corporations qui nous entretiendra sur un thème de l'actualité des plus captivants.

Pour réservations, prière de communiquer avec Madame Louise Lauzon:  
288-9090

Prix du couvert: 23\$ détenteurs de carnets  
30\$ autres



La Chambre de commerce  
de Montréal

772, rue Sherbrooke ouest  
Montréal, Québec H3A 1G1  
514.288.90.90

	Canada Post Postage paid		Postes Canada Port payé
Bulk Third Class F-252 Montréal	En Nombre Troisième Classe		



## À VOTRE AGENDA

### Déjeuners-causeries

**Mardi 21 janvier**  
**Hôtel Le Reine**  
**Elizabeth**



**M. Jean-Louis Roy**  
Directeur  
Le Devoir  
«L'internationalisation du Québec»

**Mardi 28 janvier**  
**Hôtel Le Reine**  
**Elizabeth**



Hors-série  
L'honorable Michel Côté  
Ministre de la Consommation et des corporations  
Canada

**Mardi 4 février**  
**Hôtel Méridien**



**M. Pierre Lortie**  
Président du conseil d'administration  
et chef de la direction  
Provigo Inc.

**Mardi 11 février**  
**Hôtel Méridien**



**M. Louis Laberge**  
Président  
Fédération des travailleurs du Québec

**Mardi 18 février**  
**Hôtel Méridien**



**M. Marcel Dutil**  
Président et chef de la direction  
Le Groupe CANAM-MANAC Inc.

### -- Coupon-réponse --

Nom \_\_\_\_\_ Fonction \_\_\_\_\_  
Entreprise \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Déjeuners-causeries	Prix unitaire	Nombre de participants	Total
21 janvier	30\$	_____	_____
4 février	30\$	_____	_____
11 février	30\$	_____	_____
18 février	30\$	_____	_____

Pour réservations et renseignements : Mme Andrée Martel (514) 288-9090  
Prière d'émettre votre chèque à l'ordre :

La Chambre de commerce de Montréal, 772, rue Sherbrooke ouest, Montréal (Québec) H3A 1G1, (514) 288-9090